

Дата изготовления и информация о производителе:

Дата изготовления зашифрована в виде цифр серийного номера, расположенного на корпусе изделия.

Пример: SN1806000000      18 – год производства (2018 год)  
08 – месяц производства (август)  
Остальные цифры являются номером изделия.

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики, комплектацию и конструкцию данной модели для улучшения эксплуатационных свойств без предварительного уведомления.

Не выбрасывайте электроприбор вместе с бытовыми отходами. Позаботьтесь об окружающей среде! Неисправный электроприбор необходимо сдать в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

Өндіру және өндіруші ақпарат күні:

Дайындалған күні өнімнің жанында орналасқан, сериялық нөмір түрінде шифрленген.

Мысал: SN1806000000      18 – өндірілген жылы (2018 жыл)  
08 – өндірілген айы (тамыз)  
Қалған сандар өнімнің нөмірі болып табылады.

Өндіруші ескертусіз жұмыс істейтін қасиеттерін жақсарту үшін техникалық сипаттамаларын, буып-моделін жобалау өзгерту құқығын өзіне қалдырады. Электр аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Қоршаған ортаға қамқорлық көрсетіңіз! Сыңған электр аспабын утилизациялаудың арнайы пунктісіне тапсыру керек. Тұрмыстық электр аспаптарын қайта өңдеуге қабылдау пунктісінің мекенжайын Сіз өз қалаңыздың муниципалдық қызметтерінен ала аласыз.

| Комплект поставки:                      | Жеткізілім жиынтығы:                          |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Электросушитель для рук ..... 1 шт.     | Қолға арналған электро кептіргіш ..... 1 дана |
| Комплект для крепления ..... 1 набор    | Бекіту жиынтығы ..... 1 жинақ                 |
| Руководство по эксплуатации ..... 1 шт. | Пайдалану жөніндегі нұсқаулық ..... 1 дана    |
| Гарантийный талон ..... 1 шт.           | Кепілдік талоны ..... 1 дана                  |
| Шаблон для установки ..... 1 шт.        | Орнату сызбасы..... 1 дана                    |

**RU/BY.** Гарантийный срок – 12 месяцев с даты продажи. Список авторизованных сервисных центров на сайте: [www.sonnen.me](http://www.sonnen.me)  
**KZ.** Кепілдік мерзімі – сатылған күннен бастап 12 ай. Авторландырылған сервистік орталықтар тізімі [www.sonnen.me](http://www.sonnen.me) сайтында.

Вопросы по качеству направлять: ООО "Офис-импэкс" (импортер и дистрибьютор), 394026, Россия, г. Воронеж, ул. 45 Стрелковой Дивизии, 261а. **RU/BY.** Предназначен для сушки рук потоком теплого воздуха. Особых условий транспортировки и хранения не требует. Безопасен при использовании по назначению. Срок годности не ограничен. Гарантийный срок 12 месяцев. **KZ.** Қолға арналған электрлі кептіргіш. Жылы ауа ағынымен қолды кептіруге арналған. Ерекше тасымалдау және сақтау шарттары талап етпейді. Белгілі мақсатта пайдалануға қауіпсіз. Жарамдылық мерзімі шектелмеген. Кепілдік мерзімі 12 ай. **RU/BY/KZ.** Производитель /Өндіруші: Жеджианг Модун Санитари Вза Ко., Лтд. № 366, Бинхай Родд 21, Вэньчжоу, Экономик Девелопмент Зоун, Жеджианг Провинс, Китай/Қытай (Zhejiang Modun Sanitary Ware Co.,Ltd.No 366, Binhai Road 21, Wenzhuo, Economic Development Zone, Zhejiang Province, China).

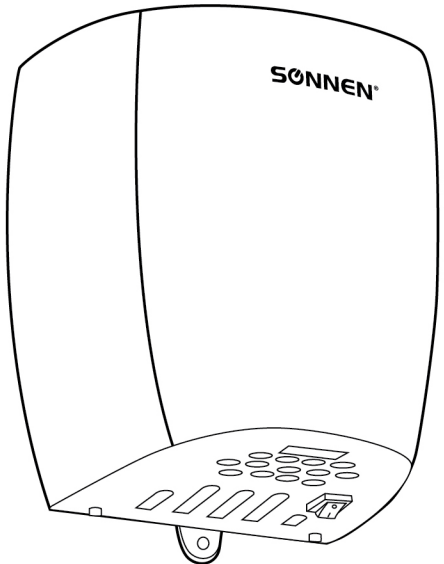


[www.sonnen.me](http://www.sonnen.me)

# HD-777

## ЭЛЕКТРОСУШИТЕЛЬ ДЛЯ РУК

ҚОЛҒА АРНАЛҒАН ЭЛЕКТРЛІ КЕПТІРГІШ



### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

[www.sonnen.me](http://www.sonnen.me)

## Уважаемый покупатель!

Спасибо, что Вы выбрали продукцию SONNEN®!

| Техническая спецификация:                       |                                             |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Мощность ..... 1200 Вт                          | Материал корпуса ..... нержавеющая сталь    |
| Напряжение ..... 220 В/ 50 Гц                   | Уровень шума ..... 70 дБ                    |
| Температура воздушного потока ..... 40-54 °С    | Режим работы ..... холодный/ горячий воздух |
| Скорость исходящего потока воздуха ..... 80 м/с | Вес нетто ..... 3,5 кг                      |
| Класс влагозащиты ..... IPX1                    | Вес брутто ..... 3,95 кг                    |
| Область срабатывания сенсора ..... 10-14 см     | Размеры (ШхВхГ) ..... 205 x 260 x 175 мм    |

Устройство:

1. Корпус.
2. Воздухозаборник.
3. Воздуховодное отверстие.
4. Сенсор.
5. Кнопка холодного/ горячего воздуха.

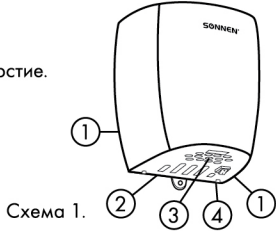


Схема 1.

Предназначение:

Электросушители Sonnen предназначены для сушки рук потоком теплого воздуха. Устанавливаются на предприятиях общественного питания, в спорткомплексах, торговых центрах, в офисах, образовательных и медицинских учреждениях. Эргономичный дизайн, надежная конструкция и доступная цена делают электросушитель Sonnen HD-777 идеальным вариантом для мест с высокой и средней проходимостью.

Установка:

**Внимание!** Прибор должен устанавливаться квалифицированным специалистом. Сетевая розетка, в которую включается прибор, должна быть заземлена. При выборе места установки, убедитесь, что оно находится на достаточном расстоянии от источников брызг воды. Электросушитель крепится на стене на высоте приблизительно 120-130 см от пола. В стене необходимо просверлить четыре отверстия и вставить в них пластиковые дюбели. Открутите два болта, расположенных в нижней части электросушителя, и снимите металлический корпус. После чего прикрутите с помощью шурупов электросушитель к стене и установите обратно корпус электросушителя. Шурупы и пластиковые дюбели входят в комплект поставки. Для удобства разметки точек крепления используйте схему установки, которая также входит в комплект поставки.

Эксплуатация:

После подключения шнура электропитания к сети прибор готов к эксплуатации.  
1) Поместите руки на расстоянии не более 15 см от воздуховодного отверстия.  
2) Прибор автоматически включится и из воздуховодного отверстия начнет выходить поток теплого воздуха.  
3) После того, как Вы уберете руки, прибор автоматически отключится через несколько секунд.  
На корпусе в нижней части электросушителя имеется кнопка включения и выключения нагревателя подаваемого воздуха. Переведите кнопку в положение включено (I), и электросушитель, при поднесении рук в область срабатывания сенсора, будет подавать теплый воздух. Переведите кнопку в положение выключено (O), и нагреватель не будет включаться, во время работы электроприбора.

Меры предосторожности и указания по безопасности эксплуатации:

- Не устанавливайте электроприбор в непосредственной близости от источников тепла.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи прибора!
- Вентилятор прибора вращается на высокой скорости. Не засовывайте в решетку воздуховода пальцы или посторонние предметы!
- Регулярно протирайте инфракрасный (ИК) датчик, расположенный рядом с воздуховодной решеткой. Если этого не делать, то прибор со временем перестанет автоматически отключаться. Для решения данной проблемы протрите ИК-датчик тряпкой.
- Чистка прибора может осуществляться только если прибор обесточен.
- Не перекрывайте поток воздуха.
- При возникновении неисправности как можно скорее отключите электропитание и обратитесь к квалифицированному специалисту.

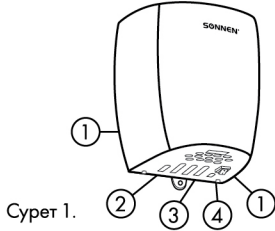
## Құрметті сатып алушы!

Сізге SONNEN® өнімін таңдағаныңыз үшін рахмет айтамыз!

| Техникалық сипаттама:                          |                                               |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Қуаттылығы ..... 1200 Вт                       | Материалдың корпусы ..... тот баспайтын құрыш |
| Кернеуі ..... 220 В/ 50 Гц                     | Шуыл деңгейі ..... 70 дБ                      |
| Ауа ағынының температурасы ..... 40-54 °С      | Мерзімді жұмыс режимі ..... суық/ ыстық ауа   |
| Шығатын ауа ағынының жылдамдығы ..... 80 м/с   | Вес нетто ..... 3,5 кг                        |
| Ылғалды өткізбеушілік классі ..... IPX1        | Вес брутто ..... 3,95 кг                      |
| Сенсордың жұмыс істейтін облысы ..... 10-14 см | Өлшемдері мм (WxHxD) ..... 205 x 260 x 175 мм |

Жалғау:

1. Корпус.
2. Ауа тартқыш.
3. Ауа өткізгіш тесігі.
4. Сенсор.
5. Суық/ ыстық ауа батырмасы.



Сурет 1.

Мақсаты:

Sonnen Электрокептіргіштер қолды кептіруге арналған ыстық ауаның ағыны. Қоғамдық тамақтандыру объектілерінде, спорт кешендерінде, сауда орталықтарында, кеңселерде, білім беру және денсаулық сақтау объектілерінде орнатылады. Эргономикалық дизайн, сенімді құрылым және жоғары өнімділік параметрлері Sonnen HD-777 электр кептіргіштері жоғары және орташа өткізгіш орындар үшін тамаша таңдау болып табылады.

Орнату:

**Назар аударыңыз!** Құрал білікті маманмен орнатылуы қажет. Құралды іске қосатын желілік рэзеткі, жерге тұйықталуы тиіс. Орнын таңдаған кезінде, қондырғының су шашырау көздерінен жеткілікті қашықтықта екеніне көз жеткізіңіз. Электрокептіргіш қабырғаға, еденнен шамамен 120-130 см биіктікте қабырғаға орнатылады. Қабырғаға төрт тесік бұрғылап тесіп, оған пластикалық дюбел бұрап кіргізу қажет. Электрокептіргіштертің түбіндегі екі бұранданы бұрап алыңыз, және пластикалық корпусын шешіңіз. Содан кейін электрокептіргішті бұрандалар арқылы қабырғаға бекітіп, пластикалық корпусы кейін қарай орнатыңыз. Бұранда және пластикалық дюбел жеткізу жиынтығына кіреді. Сондай-ақ, жеткізу жиынтығына кіретін, бекіту нүктелерінің орналастыруы ыңғайлы болу үшін, орнату сызбасын пайдаланыңыз.

Қолданылуы:

Электрлік бауды тоққа қосқаннан кейін, құрал пайдалануға дайын болып саналады.  
1) Қолыңызды ауе тесігінен 15 см ара қашықтықта ұстаңыз.  
2) Құралды автоматтық түрде қосылып, ауе тесігінен жылы ауа ағыны шыға бастайды.  
3) Қолыңызды алғаннан кейін, құрал бірнеше секундтен кейін, автоматтық түрде сөнеді.  
Электркептіргіштің корпусында төменгі жағында берілетін ауа қыздырғышын қосу және өшіру батырмасы бар. Батырманы (I) қосылған деген орынға ауыстырыңыз, және сенсордың іске қосылу аумағына қолды апарған кезде электркептіргіш жылы ауа береді. Батырманы өшірілген (O) деген орынға ауыстырыңыз, және қыздырғыш электрлік аспап жұмыс істеген кезде қосылмайды.

Сақтық шаралары және пайдалану жөнінде қауіпсізділік нұсқаулары:

- Электро құралды жылу көзіне жақын қондырмаңыз.
- Құралды бензин, ұшқыш және жеңіл тұтанатын сұйықтықтардың қасында сақтамаңыз!
- Құралдың желдеткіші үлкен жылдамдықта айналады. Ауа өткізгіш торына саусағыңызды немесе бөгде заттарды салмаңыз!
- Ауа өткізгіш торының қасында орналасқан инфрақызыл құрылғыны жүйелі түрде тазарту қажет. Тазаламаған жағдайда құрал автоматтық түрде сөнуін тоқтатады. Бұл мәселені шешу үшін ИҚ құрылғыны сұрту қажет.
- Тазарту шаралары, құрал токтан ажыратылған жағдайда ғана өткізілу қажет.
- Ауа ағынын бөгемеу.
- Ақуу тұған жағдайда мүмкіндігінше тезірек тоқ көзінен ажыратып, білікті маманды шақырыңыз.